

Елена Гусева
Отчет о работе над проектом
«Союзы в говорах Русского Севера:
синхронно-диахроническое исследование»

Цель проекта - написание и издание монографии, которая представляет собой комплексное исследование союзов, функционирующих в говорах Русского Севера с позиций синхронно-диахронического подхода: исследуются функционально-семантические, структурные, просодические характеристики данных грамматических средств связи в динамическом аспекте на славянском фоне; кроме того, изучаются факты межъязыковой интерференции в области служебных частей речи. Монография является продолжением диссертационного исследования «Союзы в севернорусских говорах (состав, семантика, структура)», 2009 г.

Ожидаемые научные результаты - монография 15 а.л., серия статей.

План работы

Написание 4 глав книги на основе диссертации, в том числе очерков о диалектных союзах, не вошедших в текст диссертации; редактирование рукописи.

Работа в научных библиотеках Санкт-Петербурга и Москвы.

Написание статей по теме исследования.

Экспедиция в Пудожский район Карелии (запись диалектной речи, проверка данных), написание главы монографии «Система союзов частной диалектной системы (говор деревни Водла Пудожского района Карелии)».

Результаты работы над проектом

Монография «Союзы в севернорусских говорах»

1. Работа с научной литературой в библиотеке им. Салтыкова-Щедрина (Санкт-Петербург) - ноябрь 2012 г. Расширен круг источников по исследуемой теме.

2. Экспедиция в Пудожский район Карелии (запись диалектной речи, проверка данных) – июль 2012 г.

3. В текст монографии введены дополнительные сведения из источников с историческими данными (учитывается время ранней фиксации лексемы, характер памятника, территория, где он создавался): Словарь древнерусского языка XI-XVII вв., Словарь древнерусского языка (XI-XIV вв.), Словарь русского языка XVIII в., работы А.А. Зализняка и др.

4. В монографию включены данные русских говоров, не вошедшие в основной текст диссертации (около 300 единиц). Написаны очерки о диалектных союзах - параграф 4 главы «Союзы, совмещающие сочинительные и подчинительные значения».

5. Рукопись (14,5 а.л.) сдана в печать (издательство Карельской гос. пед. академии). Издание монографии предполагается в июле 2013 г. Макет обложки прилагается.

Опубликованные статьи

1. Гусева Е.Р. Диалектные новообразования как результат межъязыковой интерференции: Союзы в говорах Русского Севера // International Scientific Publications: Language, Individual & Society Journal. Volume 6. Part 2. P. 4-15. Sofia: [EBSCO Publishing](http://www.scientific-publications.net/download/language-individual-and-society-2012-2.pdf), 2012: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.scientific-publications.net/download/language-individual-and-society-2012-2.pdf> (Статья, 0,9 п.л.)

2. Гусева Е.Р. Аналогии разделительных союзов в говорах Русского Севера // Русский язык в языковом и культурном пространстве Европы и мира: Человек. Сознание. Коммуникация. Интернет: [Электронный ресурс]. Варшава: Ин-т русистики Варшавск. ун-та, 2012. С. 445-446. (Тезисы 0,1 п.л.)

3. Гусева Е.Р. Условные союзы *нако́н, поди́, знатьё бы* в говорах Русского Севера // К истокам: вестник лаборатории лингвистического краеведения и языковой экологии. Петрозаводск: Изд-во КГПА, 2012. Вып. 1. С. 46-50. (Статья, 0, 25 п.л.).

Выступление на конференции

Гусева Е.Р. Диалектные новообразования как результат межъязыковой интерференции: союзы в говорах Русского Севера: Стендовый доклад на Шестой Международной конференции „Язык, Личность и Общество в современном мире“, Болгария, София, 5-6 сентября 2012 г., Болгарская академия наук.

Дальнейшая работа по теме исследования

В рамках проекта было запланировано написание главы монографии «Система союзов частной диалектной системы (говор деревни Водла Пудожского района Карелии)». Данные, собранные в экспедиции в Пудожский район Карелии в июле 2012 г., а также имеющиеся в распоряжении автора материалы экспедиций прошлых лет, сведения архива лаборатории лингвистического краеведения и языковой экологии Карельской гос. пед. академии, войдут в монографию, посвященную служебным частям речи, функционирующим в одном севернорусском говоре.

2 июня 2013 г.
Е.Р. Гусева